



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2024 m. kovo 1 d.
(OR. en)

7161/24

Tarpinstitucinė byla:
2024/0043(NLE)

PROBA 4
AGRI 163
DEVGEN 27
FORETS 71
WTO 30
ACP 26
RELEX 255
ENV 235

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2024 m. vasario 28 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET
Komisijos dok. Nr.:	COM(2024) 83 final
Dalykas:	Pasiūlymas TARYBOS SPRENDIMAS dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinėje atogrąžų medienos taryboje, dėl sprendimo dėl 2006 m. Tarptautinio susitarimo dėl atogrąžų medienos galiojimo pratęsimo, priimamo nerengiant posėdžio

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2024) 83 final.

Priedama: COM(2024) 83 final



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2024 02 28
COM(2024) 83 final

2024/0043 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinėje atogrąžų medienos taryboje, dėl sprendimo dėl 2006 m. Tarptautinio susitarimo dėl atogrąžų medienos galiojimo pratęsimo, priimamo nerengiant posėdžio

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO DALYKAS

Šis pasiūlymas teikiamas dėl sprendimo, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinėje atogrąžų medienos taryboje (toliau – ITTC), dėl siūlomo 2006 m. priimto Tarptautinio susitarimo dėl atogrąžų medienos (toliau – 2006 m. ITTA, arba Susitarimas) galiojimo pratęsimo.

2. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

2.1. 2006 m. Tarptautinis susitarimas dėl atogrąžų medienos

2006 m. ITTA siekiama skatinti tarptautinės prekybos atogrąžų mediena iš tvariai valdomų ir teisėtai kertamų miškų plėtimą ir įvairinimą bei skatinti tvarų miškų, iš kurių gaunama atogrąžų mediena, valdymą. Europos Sąjunga yra 2006 m. ITTA šalis¹.

2006 m. ITTA (priimtas 2006 m.) pakeitė 1994 m. ITTA, o pirmasis ITTA buvo priimtas 1983 m. (1983 m. ITTA).

2006 m. ITTA įsigaliojo 2011 m. gruodžio 7 d. dešimties metų laikotarpiui. ITTC sprendimu Nr. 4(LVII) ir atitinkama ES pozicija, nustatyta 2021 m. gegužės 6 d. Tarybos sprendimu (ES) 2021/837², Susitarimo galiojimas buvo pratęstas penkerių metų laikotarpiui nuo 2021 m. gruodžio 7 d. iki 2026 m. gruodžio 6 d. Todėl jis nustos galioti 2026 m. gruodžio 6 d., nebent pagal 2006 m. ITTA 44 straipsnio 1 dalį bus nuspręsta jį pratęsti, susitarti dėl jo iš naujo arba jį nutraukti. Po pradinio penkerių metų pratęsimo laikotarpio 2006 m. ITTA pagal 44 straipsnio 2 dalį gali būti pratęstas dar trejiems metams nuo 2026 m. gruodžio 7 d. iki 2029 m. gruodžio 6 d. Po tos datos pratęsimas nebegalimas. Kad Tarptautinė atogrąžų medienos organizacija (toliau – ITTO) galėtų tęsti veiklą bet kokia forma, reikėtų, kad įsigaliotų naujas susitarimas.

Sprendimas pratęsti Susitarimo galiojimą yra ITTC, kuri yra aukščiausia ITTO institucija pagal 2006 m. ITTA 6 straipsnio 1 dalį, prerogatyva. ITTO narėms tenka apie 80 proc. pasaulio atogrąžų miškų ir daugiau kaip 90 proc. prekybos mediena ir medienos produktais. ITTC sudaro visos ITTO narės. Yra dvi narystės ITTO kategorijos: gamintojai ir vartotojai. Pagal 2006 m. ITTA 12 straipsnio 1 dalį, ITTC stengiasi visus sprendimus priimti ir visas rekomendacijas teikti bendru sutarimu. Nepasiekusi bendro sutarimo, ITTC sprendimą dėl 2006 m. ITTA priima atskiru balsavimu pagal 44 straipsnio 1 dalį. Pagal 2 straipsnio 8 punktą atskiras balsavimas – balsavimas, kuriame turi balsuoti ne mažiau kaip du trečdaliai dalyvaujančių ir balsuojančių narių gamintojų ir ne mažiau kaip 60 proc. dalyvaujančių ir balsuojančių narių vartotojų, balsus skaičiuojant atskirai, jei tuos balsus atidavė ne mažiau kaip pusė dalyvaujančių ir balsuojančių narių gamintojų ir ne mažiau kaip pusė dalyvaujančių ir balsuojančių narių vartotojų.

ITTC narės turi iš viso 2 000 balsų (gamintojos ir vartotojos turi po 1 000 balsų). Metiniai įnašai ir balsai šioms abiem grupėms paskirstomi po lygiai. Kiekvienoje grupėje atskirų narių mokesčiai ir balsai apskaičiuojami atsižvelgiant į prekybą atogrąžų mediena, o gamintojų atveju – į atogrąžų miškų plotą šalyje. Didžiausią apskaičiuotą įnašų į administracinį ITTO biudžetą dalį sumoka ES (Komisija moka visų valstybių narių vardu), ji turi daugiausia balsų

¹ 2007 m. rugsėjo 26 d. Tarybos sprendimas 2007/648/EB dėl 2006 m. Tarptautinio susitarimo dėl atogrąžų medienos pasirašymo Europos bendrijos vardu ir laikino taikymo (OL L 262, 2007 10 9, p. 6–7).

² <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/?uri=celex%3A32021D0837>.

(ir daugiausia narių vartotojų) ir atskiro balsavimo atveju galėtų turėti sprendimą blokuojančią mažumą.

Pagal 7 straipsnio a punktą ITTC taip pat gali priimti sprendimus nerengdama posėdžio.

2023 m. lapkričio mėn. vykusioje 59-ojoje ITTC sesijoje (toliau – ITTC59) ITTC nusprendė ne vėliau kaip 2024 m. birželio 1 d. nerengdama posėdžio priimti sprendimą dėl 2006 m. ITTA galiojimo pratęsimo trejų metų laikotarpiui nuo 2026 m. gruodžio 7 d. iki 2029 m. gruodžio 6 d. – šis sprendimas atitiktų Darbo tvarkos taisyklių 35 punkto ir 36 punkto d papunkčio i papapunkčio reikalavimus – ir paprašė narių remtis sprendimu, kuris bus priimamas nerengiant posėdžio, kaip nurodyta pirmesnėje pastraipoje dalyje, ir kuris turi būti kuo greičiau išplatintas narėms, kad jos galėtų perduoti savo balsus ne vėliau kaip 2024 m. gegužės 27 d.

2.2. Numatomas 2006 m. ITTA galiojimo pratęsimas

Yra svarbių klausimų, į kuriuos reikia atsakyti dėl ITTO ateities, įskaitant klausimus dėl finansavimo struktūros, programinio požiūrio ir susijusio išteklių sutelkimo. Be to, organizacija turi atsižvelgti į naują horizontaliąją politiką ir naujus su miškais susijusius tarptautinius susitarimus, pavyzdžiui, Kunmingo ir Monrealio pasaulinę biologinės įvairovės strategiją. Taigi ITTO turi rasti struktūrinių ir konstitucinių klausimų sprendimus. Į šiuos klausimus turi atsakyti narės ir dėl to Susitarimą gali tekti iš esmės peržiūrėti. Numatoma, kad tokia išsami diskusija per dabartinį 2006 m. ITTA galiojimo laikotarpį nebus baigta. Todėl 2006 m. ITTA galiojimą reikės pratęsti, kad būtų galima parengti paskesnę susitarimą.

Šiuo tikslu ITTC59 įsteigė neribotos sudėties parengiamąją darbo grupę ir jos paprašė skubiau nustatyti elementus, į kuriuos reikės atsižvelgti būsimose naujose derybose. ITTC59 parengiamosios darbo grupės taip pat paprašė 2024 metais ITTC60 pateikti ataskaitą dėl 2006 m. ITTA peržiūros proceso sąlygų.

3. POZICIJA, KURIOS TURI BŪTI LAIKOMASI SĄJUNGOS VARDU

Numatomas aktas yra pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 9 dalį priimamas Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu.

Šiuo pasiūlymu siekiama, kad Taryba įgaliotų Komisiją Sąjungos vardu pritarti 2006 m. ITTA galiojimo pratęsimui papildomam trejų metų laikotarpiui arba už jį balsuoti, kai bus priimamas sprendimas nerengiant posėdžio .

4. TEISINIS PAGRINDAS

4.1. Procedūrinis teisinis pagrindas

4.1.1. Principai

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 9 dalyje numatyti sprendimai, kuriais „*nustatomos pozicijos, kurios Sąjungos vardu priimamos susitarimu įsteigtame organe, kai tam organui reikia priimti teisinę galią turinčius aktus, išskyrus aktus, papildančius arba pakeičiančius susitarimo institucinę struktūrą*“.

Sąvoka „*teisinę galią turintys aktai*“ apima aktus, turinčius teisinę galią pagal aptariamą organą reglamentuojančias tarptautinės teisės normas. Ji taip pat apima priemones, kurios nėra

privalomos pagal tarptautinę teisę, tačiau „gali stipriai paveikti Sąjungos teisės akto leidėjo priimamų teisės aktų [...] turinį“³.

4.1.2. *Taikymas aptariamuoju atveju*

Aktas, kurį turi priimti ITTC sprendimu, priimamu nerengiant posėdžio, yra teisinę galią turintis aktas.

Numatomu aktu Susitarimo institucinė struktūra nepapildoma ir nekeičiama.

Todėl siūlomo sprendimo procedūrinis teisinis pagrindas yra SESV 218 straipsnio 9 dalis.

4.2. **Materialinis teisinis pagrindas**

4.2.1. *Principai*

Sprendimo pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį materialinis teisinis pagrindas pirmiausia priklauso nuo numatomo akto, dėl kurio Sąjungos vardu nustatoma pozicija, tikslo ir turinio. Jeigu numatomu aktu siekiama dviejų tikslų arba jį sudaro dvi dalys ir jeigu vieną iš tų tikslų ar dalių galima laikyti pagrindiniu tikslu arba pagrindine dalimi, o kita dalis ar kiti tikslai yra tik papildomi, sprendimas pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį turi būti grindžiamas tik vienu materialiniu teisiniu pagrindu – tuo, kurio reikalauja pagrindinis ar svarbesnis tikslas arba dalis.

4.2.2. *Taikymas aptariamuoju atveju*

Pagrindinis numatomo akto tikslas ir turinys yra susiję su bendra prekybos politika.

Todėl siūlomo sprendimo materialinis teisinis pagrindas yra SESV 207 straipsnis.

4.3. **Išvada**

Siūlomo sprendimo teisinis pagrindas turėtų būti SESV 207 straipsnis kartu su 218 straipsnio 9 dalimi.

³ 2014 m. spalio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Vokietija prieš Tarybą*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 punktai.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinėje atogrąžų medienos taryboje, dėl sprendimo dėl 2006 m. Tarptautinio susitarimo dėl atogrąžų medienos galiojimo pratęsimo, priimamo nerengiant posėdžio

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2006 m. Tarptautinis susitarimas dėl atogrąžų medienos (toliau – 2006 m. ITTA) buvo Sąjungos sudarytas Tarybos sprendimu 2011/731/ES⁴ ir įsigaliojo 2011 m. gruodžio 7 d.;
- (2) pagal 2006 m. ITTA 44 straipsnio 1 dalį Susitarimas galios dešimt metų nuo jo įsigaliojimo dienos, t. y. iki 2021 m. gruodžio 6 d., nebent Tarptautinė atogrąžų medienos taryba (toliau – ITTC) atskiru balsavimu pagal 12 straipsnį nuspręstų jį pratęsti, susitarti dėl jo iš naujo arba jį nutraukti, remdamasi to straipsnio nuostatomis;
- (3) ITTC, pagal 2006 m. ITTA 6 straipsnį aukščiausia Tarptautinės atogrąžų medienos organizacijos (toliau – ITTO) institucija, kurią sudaro visos ITTO narės, pagal 44 straipsnio 2 dalį gali nuspręsti pratęsti 2006 m. ITTA galiojimą dviem laikotarpiais – pirminiam penkerių metų ir papildomam trejų metų laikotarpiui;
- (4) ITTC sprendimu Nr. 4(LVII) ir atitinkama ES pozicija, nustatyta 2021 m. gegužės 6 d. Tarybos sprendimu (ES) 2021/837⁵, 2006 m. ITTA galiojimas buvo pratęstas penkerių metų laikotarpiui nuo 2021 m. gruodžio 7 d. iki 2026 m. gruodžio 6 d.;
- (5) 2023 m. lapkričio mėn. įvykusioje 59-ojoje ITTC sesijoje ITTC nusprendė ne vėliau kaip 2024 m. birželio 1 d. nerengdama posėdžio priimti sprendimą dėl 2006 m. ITTA galiojimo pratęsimo trejų metų laikotarpiui nuo 2026 m. gruodžio 7 d. iki 2029 m. gruodžio 6 d.;
- (6) papildomas 2006 m. ITTA galiojimo pratęsimas trejų metų laikotarpiui atitinka Europos Sąjungos interesus, nes ITTO reikia pakankamai laiko ir išteklių paskesniam susitarimui parengti;
- (7) turėtų būti nustatyta Sąjungos pozicija ITTC,

⁴ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/?uri=CELEX:32011D0731>.

⁵ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/?uri=CELEX:32021D0837>.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Europos Sąjungos pozicija Tarptautinėje atogrąžų medienos taryboje yra pritarti 2006 m. Tarptautinio susitarimo dėl atogrąžų medienos pratęsimui papildomam trejų metų laikotarpiui arba už jį balsuoti.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Komisijai.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas / Pirmininkė*